

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 8 2 1 3 9 1 3 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 128 213 913 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金 諸料金	
		Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid Yen (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX				To (Addressee) Name & Address Chae Mi-sook Chae Mi-sook Room 501, 101-dong, 26, Nodaesilo, Nam-gu, Gwangju			
		Country KOREA Postal Code 61746					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3737-6973
							FAX 010-3737-6973
Health food				2		USD12. 10	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD13. 64	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 2574 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Overseas Drop Shipping Sayuri Japan				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 8 2 1 3 9 1 3 | P *

item number

EN 128 213 913 JP

From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 27		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
		To (Addressee) Name & Address Chae Mi-sook Chae Mi-sook Room 501, 101-dong, 26, Nodaesilo, Nam-gu, Gwangju								
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 61746								
TEL +82-70-8028-0954		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3737-6973 FAX 010-3737-6973	
Health food						2		USD12. 10	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						2		USD13. 64		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 27

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN128213913JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Chae Mi-sook Chae Mi-sook Room 501, 101-dong, 26, Nodaesilo, Nam-gu, Gwangju 61746, KOREA TEL 010-3737-6973 FAX 010-3737-6973	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Overseas Drop Shipping Savuri Japan

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 128 213 913 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 27		損害要償額			郵便料金 諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Chae Mi-sook Chae Mi-sook Room 501, 101-dong, 26, Nodaesilo, Nam-gu, Gwangju				Postal Code 61746				
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0954		FAX		TEL 010-3737-6973				
FAX		FAX 010-3737-6973						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
Health food				2		USD12.10	☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
Health food				2		USD13.64	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	
2574 Yen								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8028-0954	FAX	日付印 Date Stamp		

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		10年保存 受付局控	
Chae Mi-sook Chae Mi-sook Room 501, 101-dong, 26, Nodaesil lo, Nam-gu, Gwangju		101-010-3737-6973 FAX 010-3737-6973		KOREA TEL 010-3737-6973		2574 日本円換算 額合計 (円)	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
正味重量 USD2 10 USD0.64		価格 USD2 10 USD0.64		損毀度 償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
No commercial value for customs purpose only		2574		2574		2574	
135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3737-6973		2574 日本円換算 額合計 (円)	
Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
正味重量 USD2 10 USD0.64		価格 USD2 10 USD0.64		損毀度 償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
No commercial value for customs purpose only		2574		2574		2574	
135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3737-6973		2574 日本円換算 額合計 (円)	
Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
正味重量 USD2 10 USD0.64		価格 USD2 10 USD0.64		損毀度 償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
No commercial value for customs purpose only		2574		2574		2574	
135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3737-6973		2574 日本円換算 額合計 (円)	
Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
正味重量 USD2 10 USD0.64		価格 USD2 10 USD0.64		損毀度 償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
No commercial value for customs purpose only		2574		2574		2574	
135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3737-6973		2574 日本円換算 額合計 (円)	
Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
正味重量 USD2 10 USD0.64		価格 USD2 10 USD0.64		損毀度 償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
No commercial value for customs purpose only		2574		2574		2574	
135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3737-6973		2574 日本円換算 額合計 (円)	
Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
正味重量 USD2 10 USD0.64		価格 USD2 10 USD0.64		損毀度 償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 燃料金 (円) 合計 (円) (Postage) 総重量 (Gross Weight) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
No commercial value for customs purpose only		2574		2574		2574	
135-0064 TEL +82-70-8028-0954		JAPAN FAX		KOREA TEL 010-3737-6973		2574 日本円換算 額合計 (円)	
Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2	
正味重量 USD2 10 USD0.64		価格 USD2 10 USD0.64		損毀度 償額 (円) 贈物 ☐ 商品見本 ☐ ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ ☐ 返送品 <			